



**Measurement  
Canada**

An Agency of  
Industry Canada

**Mesures  
Canada**

Un organisme  
d'Industrie Canada

MAL No. - N° LAM  
V-238

Date : 2013-06-07

**MODIFICATION ACCEPTANCE LETTER (MAL)  
FOR  
Approved Measuring Devices**

**Type of Device**

Fuel Dispenser

**Purpose**

The purpose of this letter is to convey details of modifications to liquid measuring devices, which have previously received approval of type recognition from Measurement Canada. These modifications have been evaluated by the Approval Services Laboratory in accordance with national requirements and shall be considered to be included within the scope of the originally issued Notices of Approval specified in this document and any subsequent revisions to these Notices of Approval.

**Scope**

The modifications described in this letter affect devices identified in the following Notice(s) of Approval:

**Approval Number**

AV-2203, AV-2383, AV-2385, AV-2386, AV-2394

**Applicant**

D.I. Canada Inc. (Wayne)  
40 Sharpe Road  
Brighton, Ontario, Canada  
K0K 1H0

**Description of Modifications**

To add iGem software version 63.00 to the above mentioned approvals

**Original copy signed by:**

Mario Dupuis  
Laboratory Manager, Liquids Measurement  
Web Site Address: <http://mc.ic.gc.ca>



**Measurement  
Canada**

An Agency of  
Industry Canada

**Mesures  
Canada**

Un organisme  
d'Industrie Canada

MAL No. - N° LAM  
V-238

Date : 2013-06-07

## **LETTRE D'ACCEPTATION DE MODIFICATION (LAM) pour Compteurs et appareils approuvés**

### **Type d'appareil**

Distributeur de carburant

### **Objet**

La présente lettre vise à expliquer les détails des modifications apportées aux compteurs dont le type a déjà été approuvé par Mesures Canada. Ces modifications ont été évaluées par le Laboratoire des services d'approbation en conformité aux exigences nationales et doivent être considérées comme faisant partie de la portée des avis d'approbation d'origine énumérés dans le présent document et de toutes leurs révisions subséquentes.

### **Portée**

Les modifications décrites dans la présente lettre s'appliquent aux appareils visés par l'avis d'approbation suivant :

### **Numéro d'approbation**

AV-2203, AV-2383, AV-2385, AV-2386, AV-2394

### **Requérant**

D.I. Canada Inc. (Wayne)  
40 Sharpe Road  
Brighton, Ontario, Canada  
K0K 1H0

### **Description des modifications**

Ajout de la version 63.00 du logiciel de microprogrammation du iGem  
aux avis d'approbation ci-haut mentionnés

### **Copie authentique signée par :**

Mario Dupuis  
Gestionnaire de Laboratoire, Mesure des liquides  
Adresse du site Internet: <http://mc.ic.gc.ca>